

丽江第二届国际东巴艺术节
学术研讨会

论文集



云南民族出版社

丽江第二届国际东巴艺术节
学术研讨会

论文集



云南民族出版社

图书在版编目(CIP)数据

丽江第二届国际东巴艺术节学术研讨会论文集/和自兴, 郭大列, 白庚胜, 李锡主编. —昆明: 云南民族出版社, 2005. 3
ISBN 7-5367-3094-2

I. 丽... II. ①和...②郭...③白...④李... III. 纳西族—民族文化—国际学术会议—文集 IV. K285.7-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 017293 号

责任编辑	郑卫东
封面设计	李 木
出版发行	云南民族出版社 (昆明市环城西路 170 号云南民族大厦 邮编: 650032) http://www.ynbook.com ynbook@vip.163.com
印 制	云南民族印刷厂
开 本	889mm×1194mm 1/32
印 张	21.125
印 字 数	600 千
版 次	2005 年 3 月第 1 版
印 次	2005 年 3 月第 1 次
印 数	0001~1000
定 价	50.00 元
书 号	ISBN 7-5367-3094-2/G·622

《丽江第二届国际东巴艺术节学术研讨会论文集》

编委会名单

顾 问：欧阳坚

编委会主任：和自兴 何金平 张红苹 李世碧 杨一奔
杨廷仁

副 主 任：和良辉 和承勇 周 鸿 和佳瑞 和建中
刘剑春 赵世红

编 委：郭大烈 白庚胜 杨福泉 和少英 李 锡

主 编：和自兴 郭大烈 白庚胜

执行主编：李 锡

副 主 编：和东升 和继全

序

和自兴

任何一个民族的繁荣和发展，都与沉淀在本民族心理结构中的传统文化分不开。一个民族的传统文化实际上是一个古老的民族文化信息库。东巴文化是伴随着纳西族漫长的历史发展而逐步形成和演化的活形态文化，是纳西族精神的根，是纳西族的传统文化，它集纳了积淀几千年的纳西古文明，为世人呈现了人类远古文明的完整形态。东巴文化独特的历史文化价值和艺术价值，成为人类文化宝库中的瑰宝。2003年8月30日，东巴古籍被联合国教科文组织列入“世界记忆名录”，从而使丽江成为世界文化遗产、自然遗产和记忆遗产“三遗产”的灵地。近百年来，经过几代人的艰苦努力，东巴文化研究、抢救、保护和传承工作成果卓著，东巴文化作为纳西文化品牌，已经从“文化自觉”走向“文化转型”时代。

从19世纪到20世纪上半叶，国内外学者先后考察纳西族地区，从文字学和宗教学角度对东巴文化进行研究，东巴文化价值在学术界受到关注。到20世纪80年代，有识之士提出“东巴文化”这一纳西文化精髓的概念。丽江东巴文化研究所成立，国际学术交流日益扩大，专题学术会相继召开，大批有关论著发表，多学科领域的学术成果累累，东巴文化抢救、保护工作已在全社会受到关注。90年代，丽江东巴文化博物馆成立，东巴文化作为纳西族传统文化从宗教性、学术性回到民众参与的民俗性当中。东巴文化传承“源于民间、还于民间”，从“抢救在活人身上”引向更深层、更广泛的空间，取得了广泛的社会效益。东巴文化艺术成为最具吸引力的丽江特色旅游产

品，全方位走向市场。百卷《纳西东巴古籍译注全集》的出版，东巴文化保护条例的颁布，以及第一、二届国际东巴文化艺术节的成功举办，标志着东巴文化向学术研究国际化、产业市场化、传承民间化方向健康发展。

追溯东巴文化的发展过程，可以看出这是一个不断吸收外来文化、吐故纳新的过程，面对今天的现实，为了更好地保护、传承和研究东巴文化，必须做好学术研究国际化、产业市场化、传承民间化三方面的同步发展。为了在更高深层次上阐释东巴文化的文化内涵、学术价值，必须加强国内外、省内外学术交流与合作，东巴文化产生于民间，保留于民间，传承、发展仍离不开广大纳西民众；走向市场，实现东巴文化另一层面的价值，可以解决东巴文化保护、研究等工作中的现实问题。三者密切相关，相互促进，哪一方面薄弱了，都会影响东巴文化的整体局面，只有齐抓共管，才能使东巴文化成为一个与时俱进的文化主流，才能推动丽江社会文化经济的繁荣和进步，才能撑起东巴文化的美好明天。

今天我们面临的任务，是把历史上形成和发展起来的东巴文化，需要在重新审视的基础上，再次扬弃或深化，以实现民族的真正文化觉醒，繁荣进步，这样一个民族才会朝气蓬勃地、更快地发展进步。

目 录

- 1/序 和自兴
- 1/从文化自觉到文化转型
——丽江第二届国际东巴文化艺术节学术会议纪要
郭大烈 刘剑春 和东升
- 8/“学术国际化、产业市场化、传承民间化”是东巴文化可持续发展的方略 李 锡
- 11/世界的记忆 人类的遗产
——东巴古籍文献申报世界记忆名录成功 赵世红
- 18/东巴文化的自然性 杨世光
- 27/人文视野中的东巴文化价值 李丽芳
- 37/试析纳西族“东巴”一词 拉巴次仁
- 44/纳西东巴文字作为符号语言的前景展望 [波兰] 梅西雅著
赵庆莲译
- 50/纳西族的东巴文字在当代的传播、应用及特点
——以在日本所见的东巴文字为对象
高茜 [日本] 中山修一
- 65/杨著《摩些文多巴字及哥巴字汉译字典》述略 喻遂生
- 82/纳西东巴文新造字参照机制试析 邓章应
- 91/东巴文创始时代的再探讨 林向萧
- 102/纳西东巴经典中的梵语借词研究 木仕华
- 117/东巴文还是纳西象形文
——为纳西象形文正名 和继全 李 锡



124/《木氏宦谱》记译东巴经纳西远祖世系谱的几个读音问题

李静生

129/《指路经》比较研究

——纳西族与喜马拉雅诸民族的关系

[日本] 宫本神

酒男

139/纳西象形文“龙” 戈阿干

155/“术”与“龙”文化比较 欧阳常贵

161/道教与东巴原始宗教 和宝林

173/论东巴唱腔

——从大型文艺表演《东巴魂》说起

张新民

179/略谈东巴音乐在创作纳西族歌曲中的作用 和文光

184/对东巴舞的文化扫描 冯文俊

190/纳西族东巴医学概论 毛龙发

196/在信息时代个人电脑对纳西文化影响之我见 [加拿大] 李在其

202/以计算机化的手段实现纳西象形文的标准化及应用平台 车文刚

207/东巴象形文字计算机处理软件 杨晓辉

209/应该加大东巴文化文物征集的力度 姚润芝

216/正本清源

——对东巴文化研究中的一些问题的辨析

王世英

227/东巴文化进校传承实践和探索 郭大烈 黄琳娜

234/纳西母语和文化遗产初探 杨一红

239/论纳西族语言文字的传承与发展 盖兴之 高慧宜

248/浅议活态文化遗产与保护 和庚源

251/关于纳西文化传播问题的思考 赵晓鹰

258/纳西语的声调 李英

264/试论丽江民俗文化的保护和利用 于涌

267/试论纳西古乐的教学 和桂莲

- 274/重振南方丝路之雄风 和 湛
- 279/茶马古道与束河的发展 夫 巴
- 284/“茶马古道”与纳西女人 和钟华
- 293/“茶马古道”与纳西民俗的演绎 木丽春
- 297/殉情与纳西族女性性别角色 木春燕
- 303/摩梭为“母系社会活化石”说质疑
——摩梭文化系列考察之一 白庚胜
- 312/从纳西族四条迁徙路线看藏彝走廊的基本特点 赵心愚
- 325/从考古发现看滇西北藏族纳西族关系 李 钢
- 333/《白狼歌》的纳西语解译 许根全
- 344/纳西商人与近代丽江的城镇化进程
——以丽江古城为中心的历史考察 周智生
- 357/“三朵”考 周 源
- 367/丽江藏传佛教噶玛噶举派的历史考察 白 郎
- 376/纳西先民的火葬文化 高建群
- 383/古城区良美村和姓的由来初探 和国相
- 390/地方志与纳西文化 李德静
- 395/关于丽江市修志与续修的几点思考和做法 杨俊生
- 399/丽江木氏土司文化 和东升
- 410/丽江木氏土司的价值取向 余嘉华
- 415/“和”——纳西族哲学理念及本质特征 和家修
- 422/纳西族传统道德及其现代转换 吉 凯 白 瑾
- 431/论纳西族的养生观 和春云
- 437/丽江是什么
——关于丽江定位问题的思考 杨树高
- 446/论世界文化遗产丽江古城的保护及其指导意义 木基元
- 456/关于建立丽江世界遗产论坛的构想 木 里 李 锡
- 466/洛克与丽江“三遗产”的隔世情缘 刘达成 游绍华

- 474/试论纳西族文化名人的贡献 和金星
- 481/略述丽江文化旅游资源的保护与发展 杨福泉
- 493/丽江作为世界遗产地和旅游接待地的经营文化研究 蔡晓龄
- 505/论旅游对接待地社会文化的影响
——以丽江为例 张波
- 516/东巴文化艺术节及其旅游后续效应 戴光全
- 529/再论东巴文化与丽江旅游 兰伟
- 532/浅谈民族文化与丽江旅游互动关系 李之典
- 541/东巴文化对丽江旅游业可持续发展的影响 朱桂香
- 547/旅游与纳西文化关系研究 贺廷静
- 551/旅游开发与纳西文化的撞合 刘春
- 563/纳西学科建设刍议 杨杰宏
- 573/20 世纪 90 年代东巴文化研究述评 和力民

附录:

- 587/一、东巴文化百年大事记
- 597/二、近代东巴名录
- 609/三、东巴文化及相关学术成果选录
- 624/四、东巴文化学人和传承者名录
- 647/五、东巴文化生态乡与传承场名录
- 654/六、有关东巴文化企业名录
- 662/编后记

CONTENTS

- 1/He Zixin Preface
- 1/Guo Dalie Liu Jianchun He Dongsheng From Cultural Self - knowledge to Cultural transform——Summary of Academic Meeting of the 2nd Lijiang International Dongba Culture and Arts Festival
- 8/Li Xi ON Sustainable Development of Dongba Culture
- 11/Zhao Shihong Memory of the World, Heritage of the Human
- 18/Yang Shiguang The Natural Quality of Dongba Culture
- 27/Li Lifang Dongba Culture's Value from Cultural Geographical Perspective
- 37/Labaciren An Analysis on the Word "Dongba" in Dongba Religion
- 44/Maciej Gaca(Poland) Semiotic Perspective of the Naxi Dongba Script
- 50/Cao Qian Propagation and Characteristics of China's Naxi Dongba Pictographs ——A General Introduction to Naxi Dongba Pictographs in Japan
- 65/Yu Suisheng A Brief Comment on Yang Zhonghong's "Muoxie Duoba and Geba - Chinese Characters Dictionary"
- 82/Deng Zhangyin An Analysis on Consulting Mechanism of Newly Created Naxi Dongba Characters
- 91/Lin Xiangxiao A Further Exploration of the Initiatory Era of the Dongba Scripts
- 102/Mu Shihua An Study on Sanskrit Loanwords in Naxi Dongba Scriptures
- 117/He Jiquan Li Xi Dongba Character or Naxi Pictograph?

- 124/Li Jingsheng “Mu Clan’s Pedigree Record Naxi Ancient Pedigree Described in Dongba Scriptures—Several Questions on Their Pronunciation
- 129/Mikio Miyarrioto The Guide to the Final Resting Place
- 139/Ge Agan Naxi Pictograph—Dragon
- 155/Ouyang Changgui A Comparison of Su Culture and Dragon Culture
- 161/He Baolin Taoism and Dongba Culture
- 173/Zhang Xinmin Speaking from Dongba Singing’s Being Emerged in Art Performance “Dongba Spirit”
- 179/He Wenguang A Brief Study on Dongba Music’s Functions in Writing Naxi Songs
- 184/Feng Wenjun A Study on Dongba Dance
- 190/Mao Longfa A General Introduction to Naxi Dongba Medicine
- 196/Li Zaiqi (Canada) The Impact of personal Computer on Naxi Culture in Information Era
- 202/Che Wengang Fulfillment of Standardization and Related Use Function of Naxi Pictographs with Computer Medium
- 207/Yang Xiaohui Dongba Pictographs Computer Processing Software
- 209/Yao Runzhi A Brief Comment on the Importance of Enlarging Dongba Cultural Relics Collection
- 216/Wang Shiyong Thorough Overhaul—Analysis on Several Items of Dongba Culture Study
- 227/Guo Dalie Huang Linna A Study on Naxi Dongba Culture’s Inheritance in Schools
- 234/Yang Yihong A Study on the Inheritance of Naxi Native Language in Old Town District
- 239/Gai Xingzhi Gao Huiyi Analysis on Inheritance and Development of Naxi Spoken and Written Language
- 248/He Gengyuan A Brief Study on Living Culture’s Inheritance and Preservation

- 251/Zhao Xiaoying On Dissemination of Naxi Culture
- 258/Li Ying The Tone of Naxi Language
- 264/Yu Yong A Study on Protection and Utilization of Lijiang Folk Culture
- 267/He Guilian A Study on Teaching of the Naxi Ancient Music
- 274/He Zhan Restoring the Prestige of South Silk Road
- 279/Fu Ba The Ancient Tea - Horse Trading Road and Development of Shuhe Town
- 284/He Zhonghua The Ancient Tea - Horse Trading Road and Naxi Women
- 293/Mu Lichun Exploration of the Ancient Tea - Horse Trading Road and Changes of Naxi Folk Custom
- 297/Mu Chunyan A Study on Love Suicide and Naxi Women
- 303/Bai Gengsheng An Opposite Viewpoint to "Muosuo is Living Fossils of Matriarchal Society"
- 312/Zhao Xinyu A Study on Basic Characteristics of Tibetan - Yi Corridor Through Four Migration Routes of Naxi Nationality
- 325/Li Gang An Analysis on Tibetan - Naxi Relation in Northwest Yunnan by Archaeological Findings
- 333/Xu Genquan An Interpretation of "Bailange" in Naxi Language
- 344/Zhou Zhisheng Naxi Businessmen and Modern Lijiang's Urbanization Process——A Historical Research on Lijiang Old Town
- 357/Zhou Yuan A Textual Research on "Sanduo"
- 367/Bai Lang A Survey on History of Gemageju School of Tibetan Buddhism in Lijiang
- 376/Gao Jianqun Naxi Ancestors' Cremation Custom
- 383/He Guoxiang A Brief Study on Surname "He" of Liangmei Village
- 390/Li Dejing Local History and Naxi Culture
- 395/Yang Junsheng On Compiling Annals of Lijiang and Continuing of This Work

- 399/He Dongsheng Lijiang Mu Clan's Culture
- 410/Yujiahua Chief Mu's Concept of Value
- 415/He Jiaxie Harmony——Philosophic Theory and Intrinsic Quality of
Naxi Nationality
- 422/Ji Kai Bai Jin The Naxi's Traditional Moral Concept and Modern
Changes
- 431/He Chunyun On Health - keeping Idea of Naxi Nationality
- 437/Yang Shugao What is Lijiang?
——Thinking about Lijiang's Position in the World
- 446/Mu Jiyuan On Protection of Lijiang Old Town and Its Guiding Signi-
fica nce
- 456/Mu Li Li Xi Concerning the Idea of Upbuilding the Lijiang World
Heritage Forum
- 466/Liu Dacheng You Shaohua J. F Rock's Relationship to the "three
Heritages" of Lijiang
- 474/He Jinxing Contribution of the Naxi's Culture Notables to the State
and Nationality
- 481/Yang Fuquan A Brief Analysis on Protection and Development of
Cultural Tourism Resources in Lijiang
- 493/Cai Xiaoling Studies on Culture Management——From a Perspective
of Lijiang's Double Status: Tourism Reception Place and World Cul-
tural Heritage Site
- 505/Zhang Bo Analysis on Tourism and Its Influences on the Community
Culture
——Taking Lijiang as an Example
- 516/Dai Guangquan Dongba Cultural Arts Festival and Its Follow - up Effect
- 529/Lan Wei Dongba Culture and Lijiang Tourism
- 532/Li Zhidian A Brief Study on Culture and Lijiang Tourism
- 541/Zhu Guixiang A Study on Dongba Culture's Influence on Lijiang
Sustained Tourism

- 547/He Tingjing A Study on Relationship between Tourism and Naxi Culture
- 551/Liu Chun Impact and Integration between Tourism Development and Naxi Culture Protection
- 563/Yang Jiehong A Rustic Opinion on Construction of Naxiology
- 573/He Limin Review of Dongba Culture Research in 1990s

Appendix

- 587/Centenary Memorabilia of Dongba Culture
- 597/A Blue Book of A Hundred Prominent Dongba
- 609/Hundreds Sorts of Academic Productions of Dongba Culture
- 624/Hundreds of Learners and Inheritors of Dongba Culture
- 647/Folk Inheritance of Dongba Culture
- 654/Industrialism and Commercialism of Dongba Culture
- 662/Postface

从文化自觉到文化转型

——丽江第二届国际东巴文化艺术节 学术会议纪要

郭大烈 刘剑春 和东升

一、会议概况

2003年9月25~27日在丽江召开了第二届国际东巴文化艺术节学术讨论会，有180多位学者出席了会议，其中有来自日本、波兰、加拿大、美国、澳大利亚以及台湾等国家和地区20多位学者，来自四川、云南10位大东巴。

会议代表25日上午参观了《东巴文化百年成就展》和东巴祭天仪式，下午观看了大型文艺表演《灿烂丽江》，26~27日会议代表进行学术交流，丽江市、古城区和玉龙纳西族自治县领导出席了会议，会议组委会负责人李世碧、刘剑春和白庚胜分别在开幕式和闭幕式上讲了话，会议收到了124篇论文，近40位代表在大会上发了言，云南社科院院长纳麒等学者对发言进行了精彩的点评。

会议代表还欣赏了丽江本土民俗歌舞《茶马风情》晚会，部分学者还参加了滇、川、藏毗邻地区民族生态文化保护座谈会和方国瑜故居落成座谈会。

二、会议收获

本次会议原拟在4月份召开，但因“非典”而推迟，令人十分担心，但下半年一件件喜事频传：